

Topiderm Zuiverende gel

Tegen puistjes, comedonen en onzuiverheden

Topiderm Gel purifiant

Contre les boutons, comédons et impuretés

Topiderm Cleansing Gel

For Spots, Comedones and Impurities

PANNOMEDON

Topiderm Zuiverende gel vermindert het ontstaan van comedonen bij een huid met neiging tot acne.

Indicaties:

- Ideaal voor de behandeling van zwarte en witte comedonen (zwarte en witte puntjes) en andere onzuiverheden.
- Bijzonder aangewezen voor de verzorging van een huid met neiging tot acné en ná acne behandeling.
- Regelmatig gebruik voorkomt het ontstaan van onzuiverheden en comedonen - als preventivum.

Eigenschappen:

- Topiderm Zuiverende gel dankt haar talgregulerende werking aan de unieke combinatie van essentiële onverzadigde vetzuren of EFA's (Essential Fatty Acids) en Vitamine E, verwerkt in een gelbasis (gepatenteerde formule).
- Het natuurlijke Carthamus Tinctorius (7,5%) als EFA bezit een hoog gehalte aan Linolzuur (80%), welke een comedolytische en keratolytische werking heeft op de talgfollikel. Vitamine E (0,5%), als anti-oxidant, werkt hydraterend en verbetert de elasticiteit en zachtheid van de huid. Dankzij de homogene gelbasis kan het Linolzuur tot diep in het folliculair kanaal doordringen en intens in contact komen met het folliculair epitheel.
- pH = 5-6, bevat geen alcohol en is bijgevolg zeer mild.
- Goede penetratie en minder uitdroging.

Gebruik:

Uitwendig gebruik. 's Morgens en 's avonds op een gereinigde huid aanbrengen en zachtjes met de vingertoppen op de aangetaste plaatsen inmasseren. Contact met de ogen vermijden. Niet op open wonden of slijmvliezen aanbrengen. Geformuleerd om het risico op allergische reacties te verminderen. Indien dit toch het geval is, raadpleeg een arts of apotheker.

Topiderm Gel purifiant Topiderm

Le gel purifiant Topiderm réduit l'apparition de comédons sur les peaux à tendance acnéique.

Indications:

- Idéal pour le traitement des comédons ouverts et fermés (points noirs et blancs) et des autres impuretés.
- Particulièrement indiqué pour le soin d'une peau à tendance acnéique ainsi qu'après un traitement contre l'acné.
- Une utilisation régulière prévient l'apparition d'impuretés et de comédons – en tant que soin préventif.

Caractéristiques :

- Le gel purifiant Topiderm doit son action de régulation du sébum à la combinaison unique d'acides gras essentiels non saturés des EFA (Essential Fatty Acids) et de la Vitamine E, incorporés dans un gel (formule brevetée).
- Le Carthamus Tinctorius naturel (7,5%) en tant qu'EFA contient un taux d'acide linoléique élevé (80%), lequel présente une action comédolytique et kératolytique sur le follicule de sébum. La Vitamine E (0,5%), en tant qu'anti-oxydant, a un effet hydratant et améliore l'élasticité et la douceur de la peau. Grâce à la base de gel homogène, l'acide linoléique peut pénétrer en profondeur dans le canal folliculaire et entrer en contact de façon très intime avec l'épithélium folliculaire.
- pH = 5-6, très doux car il ne contient pas d'alcool.
- Bonne pénétration et diminution du dessèchement.

Utilisation :

Usage externe. Appliquer matin et soir sur une peau nettoyée et masser doucement du bout des doigts les endroits affectés jusqu'à pénétration du gel. Eviter tout contact avec les yeux. Ne pas appliquer sur des plaies ouvertes ou des muqueuses. Sa formule est conçue pour réduire les risques de réactions allergiques. Si une réaction allergique devait quand même se produire, consultez un médecin ou un pharmacien.

Topiderm Cleansing Gel

Topiderm Cleansing Gel reduces the chance of comedones on acne-prone skin.

Indications:

- Ideal for the treatment of open and closed comedones (blackheads and whiteheads) as well as other impurities.
- Especially recommended for the treatment of acne-prone skin and for post-acne treatment.
- Regular use as a preventative application stops impurities and comedones arising.

Properties:

- The sebum-regulating action of Topiderm Cleansing Gel is due to the unique combination of gel-based Essential Fatty Acids (EFA's) and Vitamin E (patented formula).
- As an EFA, the natural Carthamus Tinctorius (7.5%) contains a high percentage of Linoleic Acid (80%), which has a comedolytic and keratolytic action on the sebaceous follicle. As an antioxidant, Vitamin E (0.5%), moisturises and improves the elasticity and softness of the skin. Thanks to the homogenous nature of the gel, the Linoleic Acid is able to penetrate deep into the follicular cavity and act intensively upon the follicular epithelium.
- pH = 5-6, does not contain alcohol so is very mild.
- Excellent penetration and less dehydration.

Application:

For external use. Apply in the morning and evening to a clean skin and softly massage in on the affected areas using your fingertips. Avoid contact with eyes. Do not apply to open wounds or mucous membranes. Although this product is formulated to reduce the risk of allergic reactions, should that still occur, please consult a doctor or pharmacist.

Ingredients:

Aqua, Carthamus tinctorius, Laureth-23, Propylene glycol, Tetrahydroxypropylethylene diamine, Carbomer, Tocopherol, Methylparaben, Imidazolidinyl urea, Propylparaben